Conseil d'Etat - Raad van State
LEGISLATION - WETGEVING
L.
17 DEC 1965
Transmis à M. Coördinatie
Overgemaakt aan de H.

L

ADV.

L. 9432/1.

KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 27e oktober 1965 door de Minister van Tewerkstelling en Arbeid verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit :

"a) genomen in uitvoering van de wet van 15 juli 1964 betreffende de arbeidsduur in de openbare en particuliere sectors van 's Lands bedrijfsleven en in uitvoering van de wet van 6 juli 1964 op de zondagsrust;

b) waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de beslissing van 5 april 1965 van het Nationaal Paritair Comité voor de petroleumnijverheid en -handel tot vaststelling van sommige bijzondere loonvoorwaarden",

heeft de 5e november 1965 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de l'Emploi et du Travail, le 27 octobre 1965, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal :

"a) pris en exécution de la loi du 15 juillet 1964 sur la durée du travail dans les secteurs publics et privés de l'économie nationale et en exécution de la loi du 6 juillet 1964 sur le repos du dimanche;

b) rendant obligatoire la décision du 5 avril 1965 de la Commission paritaire nationale de l'industrie et du commerce du pétrole fixant certaines conditions particulières de salaire",

a donné le 5 novembre 1965 l'avis suivant :

C.E.
Sortie
17-12-65

Zoals de Raad in vroegere adviezen reeds heeft opgemerkt, wordt zijn advies enkel gevraagd en adviseert hij enkel over de bepalingen van het ontwerp die betrekking hebben op de door de Koning te nemen maatregelen ter uitvoering van de wetten inzake arbeidsduur en zondagsrust.

\+

\+ +

Het vierde en het vijfde lid van de aanhef kunnen als volgt worden gegroepeerd :

"Gelet op het advies en, wat de uitvoering van artikel 4, derde lid, van genoemde wet van 15 juli 1964 betreft, op het verzoek van het Nationaal Paritair Comité voor de petroleumnijverheid en -handel;".

\+

\+ +

In artikel 1 van het ontwerp vervange men de woorden "Dit besluit" door "Dit hoofdstuk" en de woorden "vervoerwerken" door "werken van vervoer".

\+

\+ +

In artikel 2, 1°, van het ontwerp vervange men, ten einde iedere betwisting omtrent de wettigheid van de bepaling te voorkomen, de woorden "de aanwezigheidstijd" door "de duur van de aanwezigheid op het werk, zonder dat er arbeidsprestaties worden verricht".

\+

\+ +

.../...

Luidens artikel 2, 2°, c, van het ontwerp wordt voor de toepassing van de wet van 15 juli 1964 niet als arbeidsduur beschouwd de tijd gedurende welke de werklieden 's zaterdags en 's zondags toezichtswerken uitoefenen.

Hierbij wordt wellicht uit het oog verloren dat de werkman gedurende deze tijd wel degelijk arbeidsprestaties verricht en niet vrij over het gebruik van zijn tijd kan beschikken. Uit de bij het ontwerp gevoegde beslissing van het Paritair Comité blijkt overigens dat voor bedoelde werkzaamheden een op forfaitaire basis te berekenen loon is verschuldigd.

Om de redenen uiteengezet in het advies L. 9364/2/V van 28 juli 1965 over een ontwerp van koninklijk besluit tot bepaling van de arbeidsduur van het varend personeel in de koopvaardij, is de Raad van State van oordeel, dat artikel 4, derde lid, van de wet van 15 juli 1964 niet toelaat, voor de vaststelling van de arbeidsduur geen rekening te houden met de tijd gedurende welke men werkelijk arbeid verricht.

Artikel 2, 2°, c, dient dus te vervallen.

\+

\+ +

Luidens artikel 3 van het ontwerp mag de arbeidsduur, wanneer de arbeidstijdregeling anders dan met opeenvolgende ploegen georganiseerd is, de bij

.../...

artikel 4 van de wet van 15 juli 1964 vastgestelde grenzen overschrijden :

1° tot 31 juli 1966, met 800 uren per kalenderjaar;

2° van 1 augustus 1966 af, met 1.000 uren per kalenderjaar.

Die tekst wekt de indruk dat iedere overschrijding van de bij genoemd artikel 4 gestelde grenzen, zolang zij maar binnen de bij artikel 3 gestelde perken blijft, geoorloofd is. Artikel 18 van de wet bepaalt echter uitdrukkelijk dat behoudens de in de artikelen 9 en 12 bedoelde gevallen, de arbeidsduur op geen enkele wijze elf uren per dag mag overschrijden, zelfs in geval van samenvoeging van de afwijkingen als bepaald bij of krachtens deze wet. Het spreekt van zelf dat bij de toepassing van artikel 3 van het ontwerp altijd rekening dient te worden gehouden met het bepaalde in genoemd artikel 18 van de wet.

Aangezien volgens artikel 4 van het ontwerp de periode voor het nemen van de inhaalrust voor zondagarbeid zes maanden kan bedragen - de wettelijke norm is zes dagen -, is er de mogelijkheid van een aanhoudende tewerkstelling gedurende de zeven dagen van de week naar rato van elf uren per dag. Dit laatste doet toch ernstige twijfel ontstaan omtrent de vraag of het ontwerp wel verenigbaar is met de letter en met de geest van de wet die het beginsel van een vijfenveertig uren arbeidsweek huldigt. Zo de Koning op grond van artikel 3 van de wet de macht bezit om een sterk van de wet afwijkende regeling in te voeren, dan moet bovendien zulks gebeuren door middel van besluiten, totstandgekomen overeenkomstig de in genoemd artikel 3 bepaalde procedure, hetgeen het geval niet is ter zake.

\+

\+ \+

.../...

Zoals herhaaldelijk opgemerkt, mist de in artikel 6 van het ontwerp vervatte terugwerkende kracht rechtsgrond, aangezien de wetten van 6 en 15 juli 1964 de Koning niet toelaten de ter uitvoering van die wetten genomen besluiten te doen terugwerken.

Ainsi que le Conseil d'Etat l'a fait observer à l'occasion de projets similaires, son avis n'est demandé et, par voie de conséquence, ne porte que sur celles des dispositions du présent projet concernant les mesures qu'il appartient au Roi de prendre en exécution des lois relatives à la durée du travail et au repos du dimanche.

\+

\+ +

Les alinéas 4 et 5 du préambule pourraient être fusionnés ainsi qu'il suit :

"Vu l'avis et, en ce qui concerne l'exécution de l'article 4, alinéa 3, de la loi du 15 juillet 1964 précitée, vu la demande de la Commission paritaire nationale de l'industrie et du commerce du pétrole;".

\+

\+ +

A l'article 1er du projet, il convient de substituer au mot "arrêté" le mot "chapitre", et dans la version néerlandaise au mot "vervoerwerken" les mots "werken van vervoer".

\+

\+ +

Afin d'éviter toute contestation sur la légalité de l'article 2, 1°, du projet, il importe de remplacer dans cette disposition les mots "le temps de présence" par "la durée de la présence au travail non accompagnée de l'accomplissement de prestations de travail, jusqu'à concurrence ... ".

.../...

Aux termes de l'article 2, 2°, c, du projet, n'est pas considéré comme durée du travail pour l'application de la loi du 15 juillet 1964, le temps pendant lequel les ouvriers sont occupés le samedi et le dimanche à des travaux de surveillance.

Il semble que l'on ait perdu de vue que, pendant cette présence, l'ouvrier accomplit effectivement des prestations de travail et n'a pas la libre disposition de son temps. Il ressort du reste de la décision de la Commission paritaire annexée au projet que les travaux en question sont rémunérés sur une base forfaitaire.

Pour les motifs exposés dans l'avis L. 9364/2/V donné le 28 juillet 1965 sur un projet d'arrêté royal fixant la durée du travail du personnel navigant dans la marine marchande, le Conseil d'Etat estime que l'article 4, alinéa 3, de la loi du 15 juillet 1964 s'oppose à ce que le temps effectivement consacré à des prestations de travail ne soit pas compté pour la détermination de la durée du travail.

L'article 2, 2°, c, doit, en conséquence, être omis.

\+

\+ \+

Aux termes de l'article 3 du projet, la durée du travail peut, lorsque le régime de travail est organisé autrement que par équipes successives, excéder les limites fixées à l'article 4 de la loi du 15 juillet 1964 :

.../...

1° jusqu'au 31 juillet 1966, de 800 heures par année civile;

2° à partir du 1er août 1966, de 1.000 heures par année civile.

Ce texte donne à croire que le dépassement des limites fixées par ledit article 4 est licite tant qu'il reste en-deça du nombre d'heures maximal prévu à l'article 3 du projet. L'article 18 de la loi dispose cependant expressément que, sauf dans les cas visés aux articles 9 et 12, la durée du travail ne peut en aucune manière dépasser onze heures par jour même en cas de cumul des dérogations prévues par ou en vertu de cette loi. L'article 3 du projet, de toute évidence, ne peut recevoir application que dans la mesure où les dispositions de l'article 18 de la loi sont respectées.

L'article 4 du projet accordant, pour l'octroi du repos compensatoire du chef de prestations accomplies le dimanche, un délai pouvant aller jusqu'à six mois - la norme légale est de six jours -, il est possible qu'un ouvrier puisse être occupé au travail d'une manière ininterrompue pendant les sept jours de la semaine et à raison de onze heures par jour. C'est là un sérieux motif de douter que le projet soit en harmonie avec la lettre et avec l'esprit de la loi, laquelle consacre le principe d'une semaine de quarante-cinq heures. En outre, si le Roi tient de l'article 3 de la loi le pouvoir d'instaurer un régime sensiblement dérogatoire au régime légal, ce pouvoir doit être mis en oeuvre par la voie d'arrêtés pris conformément à la procédure tracée à l'article 3 précité. Tel n'est pas le cas en l'espèce.

+

+ +

.../...

Ainsi que le Conseil l'a relevé à diverses reprises, la rétroactivité que l'article 6 attache au projet est dépourvue de fondement légal, les lois des 6 et 15 juillet 1964 n'habilitant pas le Roi à assortir les arrêtés qu'il prend en exécution de ces lois, d'un effet rétroactif.

De kamer was samengesteld uit

de Heren : F. LEPAGE, staatsraad, voorzitter,
Messieurs : conseiller d'Etat, président,

H. BUCH, staatsraden,
H. ADRIAENS, conseillers d'Etat,

J. DE MEYER, bijzitters van de afdeling wetgeving,
W. VEROUGSTRAETE, assessseurs de la section de législation,

Mevrouw : J. DE KOSTER, adjunct-griffier, griffier.
Madame : greffier adjoint, greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. H. BUCH.
Het verslag werd uitgebracht door de H. O. DE LEYE, substituut.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) J. DE KOSTER.

La chambre était composée de

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. H. BUCH.
Le rapport a été présenté par M. O. DE LEYE, substitut.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) F. LEPAGE.